

✕ Periódico  
Festivo y Li-  
terario. ✕ ✕ ✕

# CADIZ POR DENTRO

✕ Se publica  
dos veces al  
mes. ✕ ✕ ✕ ✕

REDACCIÓN Y ADMINISTRACION: CONCEPCION, 5 DUP.

AÑO II

30 DE MARZO DE 1909

SUSCRIPCION 50 CENTIMOS DE PESETA AL MES. PAGO ANTICIPADO.

NUM. 23.

S. Francisco, 25. **EL AGUILA** S. Francisco, 25.

**CÁDIZ**

ALMACENES DE ROPAS Y GÉNEROS



SUCURSALES EN

MADRID . . . . .	Preciados, 3.	SEVILLA . . . . .	Sierpes, 72.
BARCELONA . . . . .	Pta. Real, 13.	SANTANDER . . . . .	Isabel II, 2.
BILBAO . . . . .	Estación, 5.	VALENCIA . . . . .	Peris y Valero, letra E.
MÁLAGA . . . . .	Granada, 63.	VALLADOLID . . . . .	Santiago, 57.
PALMA DE MALLORCA . . . . .	Colón.	ZARAGOZA . . . . .	Independencia, 1.
ALICANTE . . . . .	Princesa, 2.	GIJÓN . . . . .	San Bernardo, 33.

**SAN FRANCISCO, 25.-CADIZ**

## Carmencita Guarddón y Moreno

Quisiera yo que de mi pluma, al trazar estas cuartillas inspiradas en la verdad, brotasen flores; que mejor obsequio no encuentro que ofrecer á mujer simpática y graciosa, sevillana por añadidura, y excelente artista por remate.

En la filiación teatral de Carmencita Guarddón no se encontrará la consabida fórmula de: *valor... se le supone*: nada de eso: valor artístico lo tiene, muy grande y perfectamente acreditado en su breve, pero brillante y lucida historia.

Hija de dos excelentes artistas, la que fué aplaudida y muy celebrada tiple Carmen Moreno, sin rival en el género flamenco—andaluz, y del inteligente y laborioso maestro Guarddón, Carmela se reveló desde muy niña como digna continuadora del valer de sus padres.

Se educó en Cádiz, pasando pronto á Málaga, donde su padre actuaba como maestro y empresario en el Teatro Vital Aza de dicha capital.

En ella continuó Carmela su educación; y demostrando ya excepcionales condiciones para el arte musical, empezó los estudios de canto con el notable profesor italiano don Angel Pethenguí, excelente maestro que la enseñó á vocalizar.

En el citado teatro, debutó en Agosto de 1907, con la zarzuela *El Barbero de Sevilla* (uno de sus grandes éxitos) convenientemente preparada por sus profesores de declamación don José

NUESTRAS ARTISTAS LÍRICAS



**CARMENCITA GUARDDÓN**  
en la zarzuela "El talismán prodigioso".

Ruiz Borrego y Narciso Díaz de Escovar, directores de la Escuela de Declamación de la población citada: el debut de la novel artista fué brillantísimo.

Con tan buenos auspicios y la inteligente dirección musical de su padre continuó la temporada en el dicho coliseo, estrenando en el mismo *La Manzana de Oro* (partitura en extremo difícil), *Ci-*

*nematógrafo Nacional, La Virgen de Utreva, ¡Adiós, Málaga la bella!* y otras varias.

Pasó luego al Teatro Cervantes de Granada, haciendo lucidísima campaña que continuó en nuestro Cómico con la Gurina y Carmen Calvó, sosteniendo airoosamente la competencia con dichas afamadas artistas.

Tras de breve ausencia volvió

á Cádiz, realizando un trabajo notable y abrumador en el Principal, donde llevó casi todo el peso de la temporada, labor que ha continuado gallardamente en el teatrillo de la Cuesta de la Murga, donde actualmente se le aplaude.

Uno de sus mayores éxitos en nuestra ciudad ha sido en *Mari-na*, que le valió ruidosas y sinceras ovaciones.

Carmela Guarddón, posee una hermosa voz de mezzo soprano, llena, igual, pastosa, de timbre agradabilísimo y que maneja con perfecto dominio y exquisita flexibilidad que le permite sin esfuerzo *filar* las notas pasando del registro central al agudo con facilidad maravillosa, que demuestra igualmente en los pasajes de agilidad y ejecución.

Canta con pasión y gusto, siente la música de la tierra, y dejándose llevar de ese impulso propio de la sangre andaluza, es en el proscenio la artista que, cuando el papel lo requiere se convierte en la sugestiva y vehemente *cantaora* flamenca que arrebató y entusiasma.

Es simpática en grado extremo, con el *angel* propio de la tierra; sencilla, modesta, con jovialidad que atrae y seduce, y bajo la cual se descubre el fondo de un carácter alegre, pero que no traspasa ni un ápice los límites de lo decoroso, y en el que se adivina á la joven buena, á la mujer que lleva en su alma impreso con caracteres indelebles el sentimiento religioso, sano y sin hipocresías que guía sus pasos diariamente con fervorosa asidui-

dad hacia el altar de la Virgen-cita del Carmen del Hospitalito, y hasta los pies del Nazareno del patio de San Antonio...

A ellos les pide fortuna para sus padres, fuerzas para su labor, y que la afección que sufre á la garganta, á consecuencia del excesivo trabajo de la temporada última en el Principal desaparezca, para volver á sus tareas con los bríos de antes, para luchar bravamente por el arte y por la gloria que se abre ante sus dieciocho años, y sus alientos juveniles que la atraen hacia un horizonte iluminado por las ilusiones y embellecido por la esperanza de un triunfo que yo le deseo de corazón, y á que tiene derecho á esperar por hija buena, por joven honrada y por artista de indiscutible mérito.

LUIS DE CÁDIZ.

## La beneficencia pública en Cádiz

### IV

#### Casa de Expósitos de Santa María Magdalena.

La expresada entidad, que como se sabe sostiene la Excelentísima Diputación Provincial, es una de las casas benéficas gaditanas que mayores actos humanitarios realiza y que por su misión especial la rodea de justas simpatías. Aquella mansión ampara á los niños recién nacidos expósitos y también á los que ingresan bajo la denominación de albergados, ó sean los de padres legalmente conocidos.

A ambas clases, la caridad los recoge con amores de madre amantísima y bajo la tutela de la casa de la provincia y protección de la Real Junta de Damas, los niños reciben la alimentación necesaria y cuidado propio á sus tiernas edades, alimentación y cuidado que muchas madres desnaturalizadas negaron á aquellos pedazos de sus entrañas y los abandonaron, ocultando á su parecer la deshonra.

Para esa cruel dejación existe la Casa Matriz de Expósitos, que tan bien llena su misión en Cádiz, debido al celo de la Sra. Superiora Sor Dolores Clariana, inmensos servicios de la respetable Excm. Sra. D.<sup>a</sup> Micaela Aramburu, viuda de Moreno de Mora, Presidenta de la anotada Real Junta; Excmo. Sr. D. Manuel Calderón y Ponte, Presidente de la Diputación, y Director del centro infantil, D. Salvador Zulueta, incansable en el puesto que tan acertadamente ocupa.

Siguiendo nuestra misión voluntaria, vamos á reseñar muy ligeramente algunos datos del simpático asilo, por no ser posible extendernos como es nuestro deseo.

\*\*\*

De un trabajo publicado por nuestro querido amigo el cronis-

ta de esta provincia, D. Santiago Casanova, entresacamos los siguientes curiosos apuntes:

«Desde el año 1721 existe en esta ciudad tan caritativo y útil establecimiento para expósitos, habiéndose trasladado al actual, los niños, de la casa de alquiler que ocupaban, en 18 de Marzo de 1689; está situado en la calle Rosario Cepeda y su primera piedra la asentó y bendijo el Obispo don Fr. Alonso Vázquez de Toledo.»

«El primer libro de entradas de expósitos de su archivo empieza en 8 de Octubre del año 1662. Como el Hospital civil se halla á cargo de la Diputación provincial, siendo la Casa matriz de la provincia.»

«La benemérita Real Junta de Damas, protectora y conservadora de Maternidad y Expósitos, deseosa de mejorar el establecimiento, le hizo agregar la finca contigua y adaptar la construcción de las dos á un solo edificio.»

«El magnífico salón de lactancia, construido en los años 1857 y 1858, lo dirigió el arquitecto don Fernando Ortiz Vierna, habiéndose encargado posteriormente de la prosecución de las obras el de la misma clase don Adolfo del Castillo, el cual realizó acertadamente el pensamiento, construyendo otras dependencias y llevando á cabo la reedificación de toda la crujía de la calle, para lo que formó en el centro de fachada una rotonda á la elevación de cada piso y como punto de concurrencia de tres crujías; además construyó las salas y oficinas que restaban, quedando á fines de 1870 terminadas las obras, siendo notable la excelente disposición de todas sus dependencias, la íntima relación que guarda entre sí y su extrema solidez y elegancia.»

«La bella decoración de su fachada corresponde al estilo greco bizantino y presenta una agradable perspectiva. En su iglesia se admira la célebre escultura, debida á la famosa sevillana doña María Luisa Roldán, escultora de Cámara, que representa á la Santa titular en la agonía, sostenida por un ángel, figuras ambas de cuerpo entero; siendo tan superior el mérito de esta obra que se halla reputada como una de las primeras joyas artísticas que posee nuestra ciudad.»

«A expensas de la respetable Presidenta de la Junta de Damas, la finada doña Josefa Fernández, viuda de Aramburu, se le hizo en el año de 1878 un buen retablo de rico mármol, adornado con columnas y construido en Italia; siendo la puerta del Sagrario de plata con figuras de relieve.»

\*\*\*

Tendríamos mucho gusto en publicar datos estadísticos de la útil casa, al no prohibirlos el Reglamento de la misma.

Damos fin á estas notas, testimoniando una vez más la admirable labor de todos los que están al frente del centro, honra de la Diputación Provincial y de la Junta de Damas.

S. M.

(Continuad.)

Tenemos mucho gusto en publicar en este número el fotograbado del apreciado actor y paisano nuestro, D. Manuel G. Carro, director escénico de la Compañía Guarddón, que actúa en el Teatro Cómico.

Siendo ventajosamente conocido de nuestro público y sabido por demás sus datos biográficos, por haberse publicado en diversas ocasiones, nos abstemos de hacerlo hoy.

Al extender estas líneas, presentamos al simpático actor el reconocimiento de su valer artístico y le deseamos ilimitados triunfos escénicos.

Le saluda afectuosamente, su amigo

F.

## NUESTROS ACTORES



MANUEL G. CARRO

## UN LIBRO DE FERNÁNDEZ MAYO EL DOCTOR RIVAS

Nuestro querido Director el poeta festivo D. Manuel Fernández Mayo, publicará muy en breve el tomo séptimo de sus obras, que se titulará ¡DE NARANJA, LIMÓN, PLÁTANO Y MENTA! y formará un elegante volumen con cerca de 200 páginas de texto, compuesto todo él de versos festivos de actualidad y de notable vis cómica.

El libro en cuestión llevará una artística portada tricolor, original del laureado artista gaditano don Federico Godoy, y cada ejemplar se venderá á los suscriptores á la insignificante suma de una peseta cincuenta céntimos.

Inútil creemos decir que la edición del nuevo libro de Fernández Mayo se agotará apenas se publique, por ser muchos los lectores amantes de sus obras y que dada la escasa tirada de ejemplares que suele hacer su autor, no hay que esperar que la obra llegue á la venta en librerías, pues, como de costumbre, será adquirida por suscripción anticipada.

Los señores que deseen suscribirse pueden dirigirse al autor, Concepción, 5 duplicado, el cual remitirá prospectos de suscripción y cuantas indicaciones se le pidan.

Tenemos inmensa satisfacción en dar á la publicidad la noticia del restablecimiento á la salud de nuestro entrañable amigo D. Ramón Rivas y Valladares, después de gravísima dolencia, con inminente peligro de la vida.

Bien sabe nuestro querido amigo el aprecio en que se le tiene y el verdadero culto que á su amistad rendimos y por consiguiente se hace innecesario esta ostensible muestra de afecto, mas no obstante, queremos de nuevo hacer patente nuestra alegría, igual á la experimentada por todos sus numerosos amigos.

El Dr. Rivas ha tenido la dicha de apreciar las simpatías de que es objeto en nuestra ciudad, sin distinción política alguna y en general entre todas las clases sociales.

Al enviar al ilustrado profesor médico nuestra sentida enhorabuena, la hacemos extensiva también á su distinguida señora y demás familia, sin olvidar al eminente Dr. Ventín, encargado de su asistencia en la expresada enfermedad.

M.

## AL SR. ALCALDE

Ya que el Ilmo. Sr. D. Sebastián Martínez de Pinillos, presi-

## ANTIGUA DE AGÜERA

DE

## ABDÓN MARTÍNEZ

CALLES DUQUE DE LA VICTORIA E ISAAC PERAL.—CADIZ

Manzanilla superior, Platitos selectos, Cafés, Licores.

Gabinetes para familias en el piso alto.

Parada de los tranvías.

NUESTROS POETAS

**SUPONGAMOS...**

distinguido lector, amigo y dueño, que me preguntas lo que ví en mi sueño... Pues ví que una mujer encantadora surgía de un boliche de la cama.

—¡Recaracoles! (exclamé). ¡Una dama en tal guisa, en tal sitio y á tal hora!

¿Quién es usted, señora?

—La Fama, caballero.

—¿Usted la Fama?

¡Entonces he perdido la chabeta!

¿Dónde está la trompeta?

—¿Trompeta todavía? ¡Qué inocente!

Yo usaba ese instrumento antiguamente, cuando no descansaba ni un segundo pregonando los nombres de aquellos grandes hombres que merecieron admirar al mundo.

Pero aquello pasó. ¡No soy tan boba!

Esto es lo positivo. (Y me enseñaba un bombo tan enorme, que ocupaba la mitad de la alcoba.)

¿Qué le parece á usted?

—¡Desmesurado!

—Pues sepa usted, amigo, que han brotado muchas celebridades de esta caja.

Y tiene una ventaja.

—¿Qué ventaja?

—Que la maneja el mismo interesado.

—Señora, usted exagera,

porque eso no sería conveniente.

—Puede usted hacer la prueba fácilmente y darse todo el lustre que usted quiera.

Eso han hecho bastantes majaderos.

—¿De veras?

—Sí, señor; pero pagando.

Y se marchó gritando:

—¡A peseta la línea, caballeros!

SINESIO DELGADO.

dente de la Junta del Asilo de la Infancia, muestras sus loables entusiasmos por la terminación del Gran Teatro, y tocando á su fin las obras que allí se ejecutan, nos vamos á permitir llamar su atención con un ruego, aunque es probable que nuestro deseo también figure entre los proyectos pendientes.

En todos los teatros de primer orden existe un lugar decoroso, destinado á descansillo de los profesores de la orquesta; dicha estancia llena dos objetos: primero, sirve para la afinación de instrumentos, eyitándose que dicha labor necesaria y molesta, se efectúe ante el público, y también para que los encargados de las interpretaciones musicales puedan descansar de su tarea y servirle al mismo tiempo para guardaría de sombreros, etc.

Estamos seguros que nuestra advertencia será acogida favorablemente por nuestra primera autoridad local, por tratarse tan sólo de un detalle digno de fijar su elevada atención.

**CRÓNICA TEATRAL**

**Teatro Cómico**

Continúa funcionando en el expresado coliseo la compañía Guarddón, habiéndonos dado á conocer desde el pasado día 16 á la fecha, los siguientes estrenos:

Sainetelrico *Los Muros*, obra original de don Francisco Palomares, y partitura del maestro Polie.

Dicha producción, basada en asunto conocido, entretuvo durante cuatro secciones á inmenso público, atraído principalmente por el sugestivo título de actualidad y por conocer al autor del libreto, que algunos confundían con el célebre *Sinbad el Marino*, de la original y fantástica colección de cuentos árabes *Las mil y una noches*, de Galland.

Se distinguieron en la ejecución las señoritas Guarddón y Pacheco; señora Colina, y señores Carro y Nevares.

A este estreno siguió el de otro sainete, debido á los hermanos Cueva. *Aquí hase farta un hombre* es el título de la citada obra teatral, y que como se esperaba, dado los informes de los cronistas de Madrid, obtuvo un éxito franco y verdad.

Los intérpretes inseguros, la primera noche; hoy hacen una labor digna de aplausos.

Los jóvenes autores siguen la senda emprendida por los señores Quintero en el estilo adaptado por estos, sin que pueda tildarse de plagarios.

Nos presentó después la empresa una zarzuela ó cosa así titulada *La Penetración Pacífica*; de corte en extremo pornográfico, destacándose en el libreto lenguaje soez y chavacano, propio

de gentes incultas. Hacemos un gran favor á los artistas que estuvieron encargados de la interpretación, al no mencionarlos si quiera.

*La Penetración pacífica*, penetró en el foso del teatro aquella misma noche, después de ser protestada ruidosamente.

En la noche de ayer se verificó el estreno de *Sal de espuma*, zarzuela original de nuestro paisano Miguel Mihura, y maestros Penella y Castilla.

La obra, mitad cómica, mitad dramática, se desarrolla en este precioso rincón de Andalucía y está escrita con soltura y gracia; la música aceptable.

En la ejecución sobresalieron la Srta. Rosarito Pacheco, que hizo un *Angelillo* admirable, siendo para ella los aplausos del numeroso público, Carmela Guarddón y Sra. Colina y Sr. Carro.

Gustó mucho una decoración pintada por el artista escenógrafo Manolo Sánchez.

El Sr. Miranda, en todas sus obras, debemos hacer constar su buen trabajo.

Esta noche se efectuará el beneficio de la distinguida y notable primera tiple Srta. María Severini, con escogido programa.

\*\*\*

La dirección escénica debe cuidar la presentación de todas las obras, muy principalmente en cuanto á los ensayos.

En *Las bribonas* vimos anoche los muebles que aparecen en el segundo cuadro, cubiertos con unas *fundas* al parecer, que daba verdadera pena. No debe olvidar tampoco, el trabajo del maquinista, pues en muchas obras se aprecian defectos corregibles; el decorado actual, que, como se sabe, es de papel, debe parchearse cuando así lo exijan los deterioros.

También es de su obligación mantener el orden durante las representaciones y evitar risas y conversaciones entre los artistas, así como impedir que los actores fumen en la escena, salvo cuando lo exija el libreto.

Respecto al alumbrado suplementario, también es digno de censura, como lo prueba lo ocurrido en *El arte de ser bonita* y *La gatita blanca*.

Y no va más por hoy.

FORILLO.

30-3-909.

**HILACHAS**

Por el Gobierno de S. M. le ha sido concedida la Cruz del Mérito

to Naval con distintivo blanco, á nuestro respetable amigo D. Manuel Morillas y Cruz Lozano, en premio de sus importantes y dilatados servicios en la Dirección en esta ciudad del Depósito Hidrográfico.

Muy sinceramente felicitamos al Sr. Morillas por el nuevo galardón.

Al ilustre y digno general Gobernador militar de esta plaza, Excmo. Sr. D. Leopoldo García Peña, enviamos las más expresivas gracias por la atenta invitación que nos fué dirigida con motivo de la jura de nuestra sacrosanta bandera, solemne acto celebrado en la mañana del pasado domingo.

Se encuentran convalecientes de grave enfermedad nuestros apreciables amigos D. Lucas de Serdio y el Sr. González, padre del empresario del Teatro Cómico.

Igualmente se hallan restablecidos de ataque de *grippe* nuestros estimados amigos D. Federico Sahagún y D. Antonio Urubey.

Nos alegramos.

Damos las más expresivas gracias al señor padre de la notable artista Srta. Severini, por el envío de tres ternos nuevos de caballero con destino á igual número de pobres.

Con sumo gusto nos hemos encargado de repartirlos entre verdaderos necesitados, los que envían por nuestro conducto al expresado caritativo señor, las gracias más cumplidas.

Ha tomado posesión de la presidencia de la Asociación Gaditana de Caridad, el Ilmo. Sr. D. Sebastián Martínez de Pinillos.

Se espera de las iniciativas y talentos del Alcalde de Cádiz, grandes beneficios para los pobres que allí se sustentan.

Nosotros deseamos al mencionado señor mucha suerte en tan simpático cargo.

Es digno de aplauso el acuerdo del Excmo. Ayuntamiento al otorgar un nicho de propiedad á los restos del gran literato gaditano D. Adolfo de Castro.

La Sociedad de Escritores y Artistas, iniciadora de la idea, merece igualmente plácemes por haber salido airoso en su alta y voluntaria misión.

**Doctor D. Cayetano del Toro**

CONSULTAS DE 12 A 2

SAN MIGUEL, NÚMERO 16.-CÁDIZ

**JUAN DE VICENTE PORTELA**

ABOGADO

**CONSULTORIO JURÍDICO**

Plaza de Mina, 5.

CADIZ

**EL MEJOR VINO QUE SE BEBE**

ES EL

**BALBAINA**

DE

**Don Manuel Antonio de la Riva**

COSECHERO

JEREZ DE LA FRONTERA

SELECTO, PURO, ESPECIAL PARA BANQUETES

**JOSÉ I. DE LA CUESTA**

**MÉDICO**

**ESPECIALISTA EN PARTOS**

Plaza de la Constitución, núm. 11

CADIZ

**CÁDIZ POR DENTRO**

PERIODICO FESTIVO ILUSTRADO

Se publica dos veces al mes y admite anuncios á precios muy económicos.

Redacción y Administración: Concepción, 5 dup.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Cádiz, un mes. . . . . Ptas. 0,50.

Fuera de Cádiz, trimestre . . . . . „ 1,75.

PAGO ANTICIPADO

NUMERO SUELTO, ATRASADO Ó CORRIENTE, 25 CENTIMOS

**CÁDIZ**

**TIPOGRAFÍA**

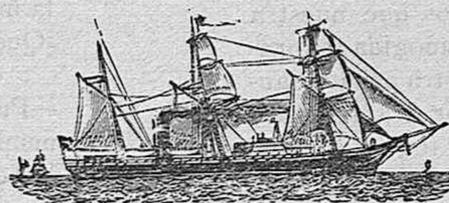
**COMERCIAL**

Antonio López, número 6

En este establecimiento se confeccionan impresos de todas clases, con prontitud y esmero, á precios sumamente económicos.

Ahumada y Antonio López, número 6.

**CÁDIZ**



SERVICIOS

DE LA

**COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**

DE

**BARCELONA**

LINEA DEL PLATA

El 3 de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires Admite carga para Rosario de Santa Fé.

LINEA DE VENEZUELA — COLOMBIA

El 11 de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, San Juan de Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y La Guaira, trasbordando en Habana la carga para Progreso y Veracruz y en Colón la destinada al Pacífico.

LINEA DE CANARIAS

El 17 de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas, Cádiz, Alicante y Valencia.

LINEA DE FILIPINAS

El 18 de Liverpool y el 1.º del siguiente mes de Barcelona directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapure y Manila sirviendo por trasbordo los puertos de la costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China y Japón.

LINEA DE CUBA.—MEJICO

El 26 de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana y Veracruz, con trasbordo en este último puerto para Progreso, Frontera, San Juan Bautista de Tabasco, Tampico, Tuxpan, Campeche, Laguna, Coatzacoalcas, Minatitlán, Nautla y Telolotla. Admite carga para Chicago, Baltimore, Pittsburg, Filadelfia, Kansas, Boston, Cincinnati, Louisville, Indianapolis, Detroit, Cleveland, Buffalo, Rochester, Toledo (Ohio) y East St. Louis.

LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz los Lunes, Miércoles y Viernes, á las siete de la mañana, para Tanger, Algeciras y Gibraltar.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios, Delegación de la Compañía Trasatlántica, Isabel la Católica, núm. 3.